

屏東縣土庫國民小學 113 學年度 一 年級 語文領域/本土語文-閩南語文 科目教學重點、教學進度及評量方式總表

第一學期					
週次	日期	單元名稱	教學重點	評量方式	議題融入
1	8/30 9/2	一、禮貌的囡仔 1. 心肝仔囡	1. 能正確使用閩南語朗誦課文，並認讀課文中的重要語詞。 2. 能正確使用閩南語說出親屬稱謂，並主動應用於日常生活中。 3. 能正確而且主動的使用閩南語介紹自己的家人的稱謂。	口語評量 表演評量 遊戲評量	【家庭教育】
2	9/5 9/9	一、禮貌的囡仔 1. 心肝仔囡	1. 能正確使用閩南語說出親屬稱謂，並主動應用於日常生活中。 2. 能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。 3. 能正確而且主動的使用閩南語介紹自己的家人的稱謂。	口語評量 聽力評量 態度評量	【家庭教育】
3	9/12 9/16	一、禮貌的囡仔 1. 心肝仔囡	1. 能正確使用閩南語說出親屬稱謂，並主動應用於日常生活中。 2. 能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。 3. 能正確而且主動的使用閩南語介紹自己的家人的稱謂。	作業評量 口語評量 聽力評量 態度評量	【家庭教育】
4	9/19 9/23	一、禮貌的囡仔 2. 來去讀冊	1. 能正確朗誦閩南語課文並認讀課文中的重要語詞。 2. 能正確說出活中常見的禮貌用語，並學會替換語詞、加長語句。 3. 能了解禮貌用語的適用情境，並主動應用於日常生活當中。 4. 能學習待人接物的基本禮儀，並主動應用於日常生活當中。	口語評量 態度評量	【品德教育】
5	9/26 9/30	一、禮貌的囡仔 2. 來去讀冊	1. 能正確朗誦閩南語課文並認讀課文中的重要語詞。 2. 能正確說出活中常見的禮貌用語，並學會替換語詞、加長語句。 3. 能了解禮貌用語的適用情境，並主動應用於日常生活當中。 4. 能學習待人接物的基本禮儀，並主動應用於日常	口語評量 態度評量 聽力評量 實作評量	【品德教育】

			生活當中。		
6	10/3 10/7	一、禮貌的因仔 2. 來去讀冊	1. 能正確朗誦閩南語課文並認讀課文中的重要語詞。 2. 能正確說出活中常見的禮貌用語，並學會替換語詞、加長語句。 3. 能了解禮貌用語的適用情境，並主動應用於日常生活當中。 4. 能學習待人接物的基本禮儀，並主動應用於日常生活當中。	口語評量 聽力評量 態度評量 實作評量	【品德教育】
7	10/10 10/14	一、禮貌的因仔 2. 來去讀冊	1. 能正確朗誦閩南語課文並認讀課文中的重要語詞。 2. 能正確說出活中常見的禮貌用語，並學會替換語詞、加長語句。 3. 能了解禮貌用語的適用情境，並主動應用於日常生活當中。 4. 能學習待人接物的基本禮儀，並主動應用於日常生活當中。	聽力評量 口語評量 遊戲評量 態度評量	【品德教育】
8	10/18 10/22	二、我的鉛筆盒仔 3. 鉛筆	1. 能正確朗讀閩南語課文並認讀課文中的重要語詞。 2. 能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。 3. 能養成主動維護環境整潔、愛物惜物的好習慣。	口語評量 表演評量 遊戲評量 態度評量	【品德教育】
9	10/25 10/29	二、我的鉛筆盒仔 3. 鉛筆	1. 能正確朗讀閩南語課文並認識課文中的重要語詞。 2. 能正確說出生活中常見文具的閩南語名稱，並進行語詞運用。 3. 能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。 4. 能養成主動維護環境整潔、愛物惜物的好習慣。	口語評量	【品德教育】
10	10/31 11/4	二、我的鉛筆盒仔 3. 鉛筆	1. 能正確朗讀閩南語課文並認識課文中的重要語詞。 2. 能正確說出生活中常見文具的閩南語名稱，並進行語詞運用。 3. 能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。 4. 能養成主動維護環境整潔、愛物惜物的好習慣。	作業評量 口語評量 遊戲評量 聽力評量	【品德教育】
11	11/7 11/11	二、我的鉛筆盒仔 3. 鉛筆	1. 能正確朗讀閩南語課文並認識課文中的重要語詞。 2. 能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。 3. 能養成主動維護環境整潔、愛物惜物的好習慣。	口語評量 聽力評量	【家庭教育】 【品德教育】
12	11/14	三、古錐的動物 4. 鳥仔	1. 能正確用閩南語朗誦課文，並能認讀課文中的重要	口語評量	【環境教育】

	11/18		<p>語詞。</p> <p>2. 能正確使用閩南語說出日常生活中常見動物的名稱。</p> <p>3. 能正確使用閩南語文來表達，並主動和人以閩南語文溝通。</p> <p>4. 能懂得欣賞課文裡各種動物的閩南語名稱，並養成愛護動物的習慣。</p>	<p>表演評量</p> <p>遊戲評量</p> <p>態度評量</p>	
13	11/21 11/25	三、古錐的動物 4. 鳥仔	<p>1. 能正確用閩南語朗誦課文，並能認讀課文中的重要語詞。</p> <p>2. 能正確使用閩南語說出日常生活中常見動物的名稱。</p> <p>3. 能正確使用閩南語文來表達，並主動和人以閩南語文溝通。</p> <p>4. 能懂得欣賞課文裡各種動物的閩南語名稱，並養成愛護動物的習慣。</p>	<p>口語評量</p> <p>聽力評量</p> <p>實作評量</p>	【環境教育】
14	11/28 12/2	三、古錐的動物 4. 鳥仔	<p>1. 能正確用閩南語朗誦課文，並能認讀課文中的重要語詞。</p> <p>2. 能正確使用閩南語說出日常生活中常見動物的名稱。</p> <p>3. 能正確使用閩南語文來表達，並主動和人以閩南語文溝通。</p> <p>4. 能懂得欣賞課文裡各種動物的閩南語名稱，並養成愛護動物的習慣。</p>	<p>作業評量</p> <p>口語評量</p> <p>遊戲評量</p> <p>聽力評量</p>	【環境教育】
15	12/5 12/9	三、古錐的動物 5. 數字歌	<p>1. 能正確使用閩南語朗誦課文，並能認讀課文中的重要語詞。</p> <p>2. 能正確使用閩南語說出一~十這些數字，並正確了解其代表的數量意義。</p> <p>3. 能正確書寫漢字數字一~十。</p> <p>4. 能正確使用閩南語文來表達數字意義，並正確運用於日常生活中。</p>	<p>口語評量</p> <p>表演評量</p> <p>態度評量</p>	【閱讀素養】
16	12/12 12/16	三、古錐的動物 5. 數字歌	<p>1. 能正確使用閩南語說出一~十這些數字，並正確了解其代表的數量意義。</p> <p>2. 能正確書寫漢字數字一~十。</p> <p>3. 能正確使用閩南語文來表達數字意義，並正確運用於日常生活中。</p>	<p>口語評量</p> <p>聽力評量</p> <p>書寫評量</p>	【閱讀素養】

17	12/19 12/23	三、古錐的動物 5. 數字歌	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能正確使用閩南語朗誦課文，並能認讀課文中的重 要語詞。 2. 能正確使用閩南語說出一~十這些數字，並正確了 解其代表的數量意義。 3. 能正確書寫漢字數字一~十。 4. 能正確使用閩南語文來表達數字意義，並正確運用 於日常生活中。 5. 能使用閩南語和同學共同討論解決問題，並樂於 共同完成任務。 	作業評量 口語評量 聽力評量 實作評量	【閱讀素養】
18	12/26 12/30	三、古錐的動物 5. 數字歌	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能正確使用閩南語朗誦課文，並能認讀課文中的重 要語詞。 2. 能正確使用閩南語說出一~十這些數字，並正確了 解其代表的數量意義。 3. 能正確書寫漢字數字一~十。 4. 能正確使用閩南語文來表達數字意義，並正確運用 於日常生活中。 5. 能使用閩南語和同學共同討論解決問題，並樂於 共同完成任務。 	口語評量 書寫評量 聽力評量 實作評量	【閱讀素養】
19	1/2 1/6	傳統念謠~一放雞	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能使用閩南語正確念唱傳統念謠〈一放雞〉，並了 解念謠的內容及意義。 2. 能正確說出數字的閩南語說法，並運用於日常生活 當中。 3. 能聽辨數字一~十的白話音和文讀音的差異，並正 確念誦。 4. 能拋接沙包，並做出拍胸、拍手、摸鼻、拉耳等動 作，並從遊戲得到學習的樂趣。 5. 能邊念邊玩並與他人合作進行競賽，並養成競賽 時勝不驕敗不餒的精神。 	口語評量 聽力評量 表演評量 態度評量	【閱讀素養】
20	1/9 1/13	歡喜來過節~農曆過年	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能了解〈舊曆過年〉的內容意義，並懂得珍惜有意 義的民俗活動。 2. 能正確使用閩南語念唱〈舊曆過年〉，並做念謠律 動，激發喜愛閩南語念謠的學習興 趣。 3. 能認識農曆過年的傳統習俗，並和家人一起分享年 節的樂趣。 4. 能聽懂並會正確使用閩南語與人分享臺灣本土的 過年傳說「沉地」。 	口語評量 表演評量	【多元文化】

21	1/16 1/20	歡喜來過節～農曆過年	<p>1. 能了解〈舊曆過年〉的內容意義，並懂得珍惜有意義的民俗活動。</p> <p>2. 能正確使用閩南語念唱〈舊曆過年〉，並做念謠律動，激發喜愛閩南語念謠的學習興趣。</p> <p>3. 能認識農曆過年的傳統習俗，並和家人一起分享年節的樂趣。</p> <p>4. 能聽懂並會正確使用閩南語與人分享臺灣本土的過年傳說「沉地」。</p>	口語評量 聽力評量	【多元文化】
第二學期					
週次	日期	單元名稱	教學重點	評量方式	議題融入
1	2/13 2/17	一、歡喜去學校 1. 學校的圖書館	<p>1. 能正確朗誦閩南語課文，並認讀課文中的重要語詞。</p> <p>2. 能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。</p> <p>3. 能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。</p>	口語評量 表演評量	【安全教育】
2	2/20 2/24	一、歡喜去學校 1. 學校的圖書館	<p>1. 能正確使用閩南語說出學校場所名稱。</p> <p>2. 能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。</p> <p>3. 能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。</p>	口語評量 聽力評量 實作評量	【安全教育】
3	2/27 3/3	一、歡喜去學校 1. 學校的圖書館	<p>1. 能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。</p> <p>2. 能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。</p>	口語評量 聽力評量	【安全教育】
4	3/6 3/10	一、歡喜去學校 1. 學校的圖書館	<p>1. 能正確使用閩南語說出學校場所名稱。</p> <p>2. 能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。</p>	口語評量 聽力評量 態度評量	【安全教育】
5	3/13 3/17	二、彩色的世界 2. 鳥鼠食拔仔	<p>1. 能正確朗讀閩南語課文，並認讀課文中的重要語詞。</p>	口語評量 表演評量 遊戲評量	【生涯規劃】 【閱讀素養】
6	3/20 3/24	二、彩色的世界 2. 鳥鼠食拔仔	<p>1. 能正確說出生活中常見水果的閩南語名稱。</p> <p>2. 能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。</p> <p>3. 能正確使用閩南語文來表達，並主動和別人以閩</p>	口語評量 表演評量 遊戲評量	【人權教育】 【閱讀素養】

			南語文溝通。 4.能養成愛吃水果，惜物不浪費的好習慣。		
7	3/27 3/31	二、彩色的世界 2.鳥鼠食 菽仔	1.能正確說出生活中常見水果的閩南語名稱。 2.能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。 3.能正確使用閩南語文來表達，並主動和別人以閩南語文溝通。	口語評量 表演評量 遊戲評量	【生涯規劃】 【閱讀素養】
8	4/3 4/7	二、彩色的世界 3.美麗的 學校	1.能正確使用閩南語朗誦課文，並認讀課文中的重 要語詞。 2.能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日 常生活中。	口語評量 表演評量 態度評量	【生涯規劃】 【閱讀素養】
9	4/10 4/14	二、彩色的世界 3.美麗的 學校	1.能正確使用閩南語說出顏色，並主動應用於日常 生活中。 2.能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日 常生活中。 3.能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到 和別人溝通的目的。 4.能使用閩南語和同學共同討論解決問題，並樂於 共同完成任務。	口語評量 聽力評量 態度評量	【人權教育】 【生涯規劃】
10	4/17 4/21	二、彩色的世界 3.美麗的 學校	1.能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日 常生活中。 2.能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到 和別人溝通的目的。 3.能使用閩南語和同學共同討論解決問題，並樂於 共同完成任務。	作業評量 口語評量 遊戲評量 聽力評量	【生涯規劃】 【閱讀素養】
11	4/24 4/28	二、彩色的世界 3.美麗的 學校	1.能正確使用閩南語說出顏色，並主動應用於日常 生活中。 2.能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日 常生活中。 3.能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到 和別人溝通的目的。 4.能使用閩南語和同學共同討論解決問題，並樂於 共同完成任務。	口語評量 聽力評量	【生涯規劃】 【閱讀素養】
12	5/1 5/5	三、我的身軀 4.我	1.能正確用閩南語朗誦課文，並能認讀課文中的重 要語詞。 2.能正確使用閩南語說出五官名稱，並養成愛護五 官的習慣。	口語評量 表演評量 態度評量	【品德教育】

			3.能正確使用閩南語文來表達，並主動和人以閩南語文溝通。		
13	5/8 5/12	三、我的身軀 4.我	1.能正確使用閩南語說出五官名稱，並養成愛護五官的習慣。 2.能正確運用課程所學習的句型，並知道五官的功用。 3.能正確使用閩南語文來表達，並主動和人以閩南語文溝通。	口語評量 聽力評量 遊戲評量	【品德教育】
14	5/15 5/19	三、我的身軀 4.我	1.能正確運用課程所學習的句型，並知道五官的功用。 2.能正確使用閩南語文來表達，並主動和人以閩南語文溝通。	作業評量 口語評量 遊戲評量 聽力評量	【品德教育】
15	5/22 5/26	三、我的身軀 5.我的身軀	1.能正確用閩南語朗誦課文，並認讀課文中的重要語詞。	口語評量 遊戲評量	【閱讀素養】
16	5/29 6/2	三、我的身軀 5.我的身軀	1.能正確使用閩南語說出身體部位名稱，並知道愛護自己的身體。 2.能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。 3.能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。	口語評量 聽力評量 遊戲評量	【性別平等】 【生涯規劃】
17	6/5 6/9	三、我的身軀 5.我的身軀	1.能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。 2.能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。 3.能正確使用閩南語文和同學共同討論解決問題。	作業評量 口語評量 態度評量 聽力評量	【閱讀素養】
18	6/11 6/16	三、我的身軀 5.我的身軀	1.能正確使用閩南語說出身體部位名稱，並知道愛護自己的身體。 2.能正確運用課程所學習的句型，並主動應用於日常生活中。 3.能以正確的閩南語文來表達自己的想法，並達到和別人溝通的目的。 4.能正確使用閩南語文和同學共同討論解決問題。	口語評量 聽力評量	【生涯規劃】 【閱讀素養】
19	6/17 6/23	傳統念謠～阿財天頂跋落來	1.能正確使用閩南語念唱傳統念謠〈阿財天頂跋落來〉，並了解念謠的內容及意義。 2.能正確說出五官及身體部位的閩南語說法，並運	口語評量 表演評量 遊戲評量	【人權教育】

			用於日常生活當中。 3.能感受臺灣傳統念謠的趣味性。 4.能和同學共同討論，彼此分享想法，合作完成任務。	態度評量	
20	6/26 6/30	歡喜來過節～清明節	1.能正確使用閩南語念唱〈清明節〉，並能認讀課文中的重要字詞。 2.能認識清明節的傳統習俗，並樂於參與清明節的活動。 3.能聽懂並會正確使用閩南語與人分享清明節吃春捲的由來。 4.能懂得飲水思源、慎終追遠，學會感恩與惜福。	聽力評量 口語評量 表演評量 遊戲評量	【多元文化】

填表說明：

1. 議題融入如下：

- 法律規定教育議題：【家庭教育】、【性別平等教育】、【家庭暴力防治】、【性侵害防治教育】、【環境教育】。
- 十九大議題：【性別平等】、【人權教育】、【環境教育】、【海洋教育】、【科技教育】、【能源教育】、【家庭教育】、【原住民族教育】、【品德教育】、【生命教育】、【法治教育】、【資訊教育】、【安全教育】、【防災教育】、【生涯規劃】、【多元文化】、【閱讀素養】、【戶外教育】、【國際教育】
- 縣訂議題：【失智症議題】。
- 其他議題：【性剝削防治教育】、【職業試探】、【交通安全】、【媒體素養】、【消費者保護】。

2. 部定課程採自編者，除經校內課程發展委員會通過外，仍需將教材內容報府備查。

屏東縣土庫國民小學 113 學年度第一學期一年級語文領域/新住民語文印尼語課程計畫

一、本課程每學期每週學習節數(1)節，上學期(21)節，下學期(20)節。

二、本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點 表列如表 1。

表 1 印尼語第一冊及第二冊核心素養及學習重點參考表。

核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C1 道德實踐與公民意識 C2-人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習重點	學習態度	1- I -1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1- I -2 能樂於和不同語文背景的同学交朋友。
	語言能力-聽說讀寫	2a- I -1 能聽辨新住民語言的字母。 2a- I -2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。 2b- I -2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -1 能唸出新住民語言的字母。 2c- I -2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。
	跨文化行動力	3- I -1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3- I -2 樂於參與多元文化活動。
	學習內容	Aa- I -1 新住民語言的發音與語調。 Aa- I -3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab- I -1 簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。 Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac- I -1 簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。 Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。
	文化要素	Ba- I -1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。 Ba- I -2 與師長及同學互動時的問候規範。 Bb- I -1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb- I -2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。

		<p>Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。</p> <p>Bc- I -2 新住民原生國的學校生活情境。</p> <p>Bd- I -1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p> <p>Bd- I -2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。</p> <p>Bd- I -3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p>
--	--	--

三、本學期學習目標如表 2。

表 2 印尼語第一冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 我的名字	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「女老師、男老師、朋友、我、名字、早安」等詞彙。 2. 能熟練使用「nama saya 我的名字」的句型。 3. 能了解印尼與我國學校對老師的稱呼和打招呼方式的異同。 4. 能瞭解學校稱謂的相關詞彙和短語。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及念出「女老師、男老師、朋友、我、名字、早安」等詞彙。 2. 能利用說一說或角色扮演活動，擔任我、學生和老師三種不同的角色。 3. 能熟練使用「nama saya 我的名字」的句型。 4. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。 5. 能將學校稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能用合宜的態度表達對老師和同學的愛。 2. 能體驗不同文化的師生互動，增進跨文化的了解。 3. 能欣賞不同文化的學校稱謂，樂於學習印尼語文。
第二課有禮貌的孩子	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「請坐、謝謝、對不起、禮貌、孩子、好棒」等詞彙。 2. 能熟練使用「silakan」、「bagus」的句型。 3. 能了解印尼與我國對禮貌互動方式的異同。 4. 能了解禮貌的相關詞彙和短語。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及念出「請坐、謝謝、對不起、禮貌、孩子、好棒」等詞彙。 2. 能利用說一說或角色扮演活動，說出禮貌的用詞。 3. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。 4. 能熟練使用「Silakan duduk, Ibu Guru.」、「Bagus, Anak-anak!」的句型 5. 能將禮貌的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習印尼語文。 3. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。
第三課爸爸媽媽	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「爸爸、媽媽、愛、哥哥/姐姐、弟弟/妹妹」等詞彙。 2. 能熟練使用本課「saya sayang 我愛……」，「sayang saya……愛我」的句型。 3. 能了解印尼與我國在家人稱謂上的差異。 4. 能了解家庭稱謂的相關詞彙和短語。

	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及說出「爸爸、媽媽、愛、哥哥/姐姐、弟弟/妹妹」等詞彙。 2. 能利用說一說或角色扮演活動，擔任我、兄弟姊妹和父母等不同的角色，練習說出完整的語句。 3. 能使用正確的詞彙對家人說出愛。 4. 能熟練使用本課「saya sayang 我愛……」、「... sayang saya.... 愛我」的句型。 5. 能將家庭稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能感受家人對自己的愛。 2. 能合宜的表達對父母和兄弟姊妹的愛。 3. 能對家人的付出懷抱感恩的心。
第四課 爺爺早安	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「早安、再見、爺爺、奶奶」等詞彙。 2. 能了解印尼家庭生活中與家人問候的方式。 3. 能了解家庭稱謂及早晚問候的相關詞彙和短語。 4. 能了解本課句型 selamat malam。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 聽辨及念出「早安、再見、爺爺、奶奶」等詞彙。 2. 能熟練使用本課句型 selamat malam。 3. 能正確說出印尼與我國與人問候詞彙的異同。 4. 能因應不同的時間使用適當的禮貌用語。 5. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。 6. 能將家庭稱謂及早晚問候的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習印尼語文。 3. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。

四、新住民語文課程印尼語第一學期教學計畫表如表 3。
表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段印尼語第一冊）

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及活動內容	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學/校本課程
第一學期 第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -1 Ab- I -2 Ac- I -1 Ba- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bc- I -2 Bd- I -1 Bd- I -3	第一課 我的名字 1. 文本教學-解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明印尼互動禮儀，例如與老師及同學打招呼的肢體語言。 2. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。注意男老師女老師、您好及你好的使用時機。 3. 聽一聽說一說教學： 老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老師唸出四個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一次。另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。 最後做角色扮演進行溝通練習。 4. 加一加教學--老師在黑板上貼出 saya nama saya Nama saya Siti. Nama saya Adi. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。 5. 說一說教學--對話練習，老師將三句話貼在黑板上。 老師說，學生跟著說。分組演練，老師指定同學做角色扮演。	4	1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。 2. 口語溝通：學生能說出課文文句，並能正確發音、聽辨及說出詞彙。 3. 學習單（如連連看）：了解學生對詞彙的認識。 4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。 5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。 6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。 7. 展演：透過展演了解學生學習情形。（如歌唱、音律、動作、態度等等）	品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。	1. 老師介紹印尼服裝，並讓學生穿著體驗。 2. 角色扮演-學生知道在穆斯林心中，左手代表不潔淨，教師指導學生進行角色扮演，不管是和別人打招呼、傳遞物品、和人家握手或拿食物吃，都不能用左手，只能用右手，代表對他人的尊重和禮貌。。
第 5~8 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bb- I -2 Bd- I -1	第二課 有禮貌的孩子 1. 文本教學--解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明印尼互動禮儀。 2. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 3. 聽一聽說一說教學： 老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老	4	1. 紙筆測驗 2. 口語溝通 3. 實際操作 4. 展演 5. 行為觀察 6. 檢核表	品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。	1. 請學生就生活經驗中，說出禮貌用語的事例。並用印尼語跟大家打招呼，「請坐」、「謝謝!」、「對不起」，希望每個學生能

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及活動內容	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學/校本課程
				<p>師唸出四個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一次。另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。</p> <p>最後做角色扮演進行溝通練習。</p> <p>4. 換一換教學--老師展示「terima kasih」「ibu guru」「bapak guru」，並帶學生讀。老師展示 Terima kasih, Ibu Guru.，並帶學生讀。老師把 ibu 蓋住，換成 bapak，變成 Terima kasih, Bapak Guru. 並帶學生讀。</p> <p>5. 加一加教學--老師展示 silakan silakan duduk Silakan duduk, Ibu Guru. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。</p> <p>6. 選一選教學--老師在黑板上貼詞彙卡。老師說明作答方式，學生練習作答。</p>				進行體驗學習，進行跨文化學習。
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1-I-1 1-I-2 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Ab-I-1 Ac-I-2 Ba-I-2 Bb-I-1 Bd-I-1	<p>複習一</p> <p>1. 複習第一二課詞彙。</p> <p>2. 詞彙遊戲教學--聽老師念，學生用手中的塑膠槌，敲在詞彙卡上，並念出來，正確者得分。</p> <p>3. 看一看、寫一寫教學--老師指導學生看圖例。學生填入正確的詞彙。</p> <p>4. 兒歌教唱教學--學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做。</p>	2	<p>1. 紙筆測驗：了解學生詞彙認知能力。</p> <p>2. 口語溝通：學生能正確發音、聽辨及說出詞彙。</p> <p>3. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。</p> <p>4. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>涯 E7 培養良好的人際互動能力。</p>	<p>1. 學生練習唱跳動作，可播放印尼音樂及穿著印尼衣服或者使用一些印尼樂器道具，之後可到晨會表演給全校看。</p>
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1	1-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bc-I-1 Bd-I-2	<p>第三課 爸爸媽媽</p> <p>1. 文本教學--解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，觀察全家人的活動、並示範說明印尼互動禮儀。</p> <p>2. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p>	4	<p>1. 紙筆測驗</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 實際操作</p> <p>4. 展演</p> <p>5. 行為觀察</p> <p>6. 檢核表</p>	<p>家 E3 家人的多元角色與責任。</p> <p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p> <p>性 E6 了解圖像、</p>	<p>1. 指導學生製作印尼風格卡片，並能解上印尼語送給最愛他的人。</p>

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及活動內容	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學/校本課程
				<p>3. 聽一聽說一說教學：</p> <p>老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老師唸出四個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一次。另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。</p> <p>最後做角色扮演進行溝通練習。</p> <p>4. 換一換教學--老師展示 Saya sayang adik. Saya sayang kakak. 老師指導學生比較這兩個句子的差異。</p> <p>5. 說一說教學--老師將兩句話貼在黑板上，老師說，學生跟著說。分組演練，老師指定同學做角色扮演。</p>			語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。	
第 15-18 週	新-E-A1 新-E-B1	1- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bc- I -1 Bd- I -2	<p>第四課 爺爺早安</p> <p>1. 文本教學--解釋課名、了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，找出「爺爺」和「奶奶」及與小朋友的互動、並示範說明印尼互動禮儀。</p> <p>2. 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽說一說教學：</p> <p>老師以圖片、詞彙、中文分別貼於黑板，老師唸出四個句子分別讓學生正確聽辨及選出，正確後請學生覆誦一次。另外，老師分別指出圖片，請學生說出完整句子。</p> <p>最後做角色扮演進行溝通練習。</p> <p>4. 說一說教學--老師將六句話貼在黑板上。老師說，學生跟著說。</p> <p>5. 加一加教學--老師在黑板展示「Selamat malam 晚安」 Selamat malam, Kakak. Selamat malam, Adik. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。</p>	4	<p>1. 紙筆測驗</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 實際操作</p> <p>4. 展演</p> <p>5. 行為觀察</p> <p>6. 檢核表</p>	<p>家E3家人的多元角色與責任。</p> <p>性E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p> <p>品E1良好生活習慣與德行。</p> <p>品E3溝通合作與和諧人際關係。</p>	1. 學習製作印尼的家庭樹或者詞彙卡。

教學期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及活動內容	節數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化教學/校本課程
				6. 說一說教學--老師將兩句話貼在黑板上。selamat pagi sampai jumpa，老師說，學生跟著說。				
第 19~21 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	複習二 1. 複習第三四課詞彙。 2. 詞彙遊戲教學--：眼明手快，將詞彙卡放桌上，聽老師念詞彙，看誰最先拿起詞彙卡並高舉。 3. 複習第一二課句子，先由老師讀，學生跟著讀。 4. 詞彙遊戲教學--：賓果，老師發給同學每生一張九宮格的賓果卡，學生將人物詞彙卡貼在九宮格紙上(七個家人加上老師、同學共 9 個) 5. 兒歌教唱教學--學生圈出學會的詞彙，老師播放數位教材兒歌，學生聽。老師說明兒歌大意，老師教唱，學生跟著唱，兒歌唱唱跳跳，教師示範動作，學生跟著做。	2	同第 9~10 週。	家E6 關心及愛護家庭成員。 品E1 良好生活習慣與德行。	1.. 找出印尼服飾或包著印尼頭巾，拍一張全家很有印尼風的照片。

屏東縣土庫國民小學 113 學年度第一學期一年級語文領域/新住民語文越南語課程計畫

一、本課程每學期每週學習節數(1)節，銜接或補強節數共(0)節，第一學期(21)節，第二學期(20)節。

二、本學期課程呼應新住民語文課綱第一學習階段核心素養及學習重點表列，如表 1。

表 1 越南語第一冊及第二冊核心素養及學習重點參考表

核心素養	總綱	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C1 道德實踐與公民意識 C2-人際關係與團隊合作
	課綱	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。
學習重點	學習態度	1- I -1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1- I -2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。
	語言能力-聽說讀寫	2a- I -1 能聽辨新住民語言的字母。 2a- I -2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。 2b- I -2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -1 能唸出新住民語言的字母。 2c- I -2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 2d- I -1 能書寫新住民語言的字母
	跨文化行動力	3- I -1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3- I -2 樂於參與多元文化活動。
	語言要素	Aa- I -1 新住民語言的發音與語調。 Aa- I -3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab- I -1 簡單自我介紹時的新住民常用詞彙。 Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac- I -1 簡單自我介紹時的新住民語言常用語句。 Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。
	文化要素	Ba- I -1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。 Ba- I -2 與師長及同學互動時的問候規範。 Bb- I -1 與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb- I -2 新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。

		<p>Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。</p> <p>Bc- I -2 新住民原生國的學校生活情境。</p> <p>Bd- I -1 新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。</p> <p>Bd- I -2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。</p> <p>Bd- I -3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p>
--	--	--

三、第一學期課程架構與學習目標，如表 2

表 2 越南語第一冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 我的名字	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識基本詞彙：「cô 女老師、thầy 男老師、bạn 同學、em 我」，認讀詞彙：「tên 名字、của em 我的、là 是、chào 你好」等詞彙。 2. 能了解「của em 我的」句型用法。 3. 能了解越南與我國學校中，對老師的稱呼和互動禮儀的異同。 4. 能了解越南與我國學校老師學生穿著的異同。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及念出「cô 女老師、thầy 男老師、bạn 同學、em 我、tên 名字、của em 我的、là 是、chào 你好」等詞彙 2. 能正確使用「của em 我的」句型用法。。 3. 能用越南語做自我介紹。 4. 能說出越南與我國學校中，對老師稱呼和互動禮儀的異同。 5. 能將學校稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能用合宜的態度問候老師及同學。 2. 能欣賞不同文化的學校稱謂，樂於學習越南語文。 3. 能體驗不同文化的師生互動、傳統服飾，增進跨文化的了解。
第二課 請坐	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識基本詞彙：「mời 請、cảm ơn 謝謝、cảm ơn 對不起」、認讀詞彙「mời ngồi 坐」等禮貌用語的詞彙。 2. 能了解「Em cảm ơn …」、「Em xin lỗi …」的句型。 3. 能了解越南與我國對禮貌互動方式的異同。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及念出「請、謝謝、對不起、坐」等詞彙。 2. 能正確使用「Em cảm ơn …」、「Em xin lỗi …」的句型，。 2. 能將禮貌的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。 4. 能實際用合宜的禮節與新住民互動。

	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能用合宜的態度與平輩或長輩互動。 2. 能欣賞不同文化的禮貌用語，並樂於學習越南語文。 3. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。
第三課我的家	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識基本詞彙：「nha 家、bố 爸爸、mẹ 媽媽」，認讀詞彙「yêu 愛、con 孩子」等詞彙 2. 能認識「con yêu 我愛……」，「yêu con 愛你……」的句型。 3. 能了解越南與我國在家人稱謂上的差異。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及說出「爸爸、媽媽、愛、哥哥、姐姐、弟弟」等詞彙。 2. 能正確使用「con yêu 我愛……」，「yêu con 愛你……」的句型。 3. 能將家庭稱謂的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能合宜的表達對父母、家人的愛。 2. 能對家人的付出懷抱感恩的心。
第四課 爺爺好	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識基本詞彙「chào 您好/早安/午安/晚安/再見、」、認讀詞彙「cháu 孫子 ông 爺爺、bà 奶奶」等家庭問候的相關詞彙 2. 能認識 Cháu chào ông ạ! 的句型。 3. 能了解越南家庭中與家人問候的方式。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨及念出「您好、外公、外婆、孫子」等家人問候的詞彙。 2. 能使用 Cháu chào ông ạ! Con chào mẹ ạ! 句型。 3. 能與長輩正確完整問候及說再見。 4. 能將家庭稱謂及早晚問候的相關詞彙和短語，應用在日常生活中。。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能欣賞不同文化的禮貌用語，樂於學習越南語文。 3. 能體驗不同文化的禮貌用語，增進跨文化的了解。

四、新住民語文課程越南語第一學期教學計劃表，如表 3

表 3 第一學期教學計畫表（第一學習階段越南語第一冊）

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化行動/校本課程結合
第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Ab-I-1 Ab-I-2 Ac-I-1 Ba-I-2 Bb-I-1 Bb-I-2 Bc-I-2 Bd-I-1 Bd-I-3	<p>第一課 我的名字</p> <p>2. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵—學校稱謂。了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明越南互動禮儀。</p> <p>3. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>4. 加一加教學 利用詞卡展示 「em」、我、「cũa em」我的 「Tên cũa em」我的名字 等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型結構。</p> <p>5. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。正確後請學生覆誦一次。</p> <p>6. 說一說教學： 老師引導學生能說出課文句子並依情境說出正確用語，並能角色扮演練習對話。</p> <p>7. 說明越南與我國文化間的多樣性與差異性。</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。</p> <p>3. 學習單（如連連看）</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）</p>	<p>品 E1 良好生活習慣與德行。</p> <p>品 E3 溝通合作與和諧人際關係。</p> <p>性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。</p>	<p>1. 介紹越南對老師有不同的稱呼、對長輩也有不同的互動禮儀。</p> <p>2. 說明我國和越南不同的地理位置。</p>
第 5~8	新-E-A1	1-I-1	Aa-I-1	第二課 請坐	4	1. 口頭報告	品 E1 良好生活習	1. 學生設計故事情

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化行動/校本課程結合
週	新-E-B1 新-E-C1	1- I -2 2a- I -2 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -2 Bb- I -1 Bd- I -1	<p>1. 課文教學 解釋課名、說明本課內涵—禮貌用語。了解情境圖的文化訊息、朗讀課文，並示範說明越南互動禮儀。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡，正確後請學生覆誦一次。</p> <p>4. 換一換教學： 練習本課句型替換： Em <u>cảm</u> ơn <u>cô</u> ạ! 感謝(女老師) Em <u>cảm</u> ơn <u>thầy</u> ạ! 感謝(男老師) Em <u>xin</u> lỗi <u>cô</u> ạ! 對不起(女老師) Em <u>xin</u> lỗi <u>thầy</u> ạ! 對不起男老師</p> <p>5. 加一加教學 展示「mời」和「mời ngời」及「cảm ơn 謝謝」等變化，指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置，讓學生能了解本課句型結構。</p> <p>圖示： <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px;">mời</div> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px;">mời</div> + ngời</p>		2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察 6. 檢核表	慣與德行。 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。	境，實際體驗請、謝謝、對不起的互動禮儀。老師從旁指導。 2. 老師示範閩南語的感恩念法，讓學生比較。老師並說明越南語和華語、閩南語有 60%的相似。

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化行動/校本課程結合
				Em + <input type="text" value="mời"/> + cô+ ngòì ạ! ●「cảm ơn 謝謝」 圖示： <div style="text-align: center;"> <input type="text" value="cảm ơn"/> Em + <input type="text" value="cảm ơn"/> + cô ạ </div> 6. 選一選教學 有三個答案：請、謝謝、對不起。 但是有四張圖片，六個空格要配對。教師要指導學生選擇正確的情境用語 7. 生活應用 在家中或校園中實踐力行，並接受修正。				
第 9~10 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1-I-1 1-I-2 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2		複習一 1. 看圖選出正確答案：老師和學生討論 圖片的內容，並選擇合適的答案 (請、謝謝、對不起)，用○、▽、△ 填入空格中。 2. 兒歌「放學回家」教學 (1) 老師解釋歌詞內容，並說明 越南下課放學的文化和台 灣的差異。 (2) 帶領學生誦讀歌詞。 (3) 播放數位教材兒歌，帶領學	2	1. 紙筆測驗：了解學生對情境圖理解的認知能力。 2. 口語溝通 3. 展演：透過展演了解學生學習情形(如：歌詞、音律、動作及態度等等)。 4. 行為觀察	品 E1 良好生活習慣與德行。 品 E2 自尊尊人與自愛愛人。 涯 E7 培養良好的人際互動能力。	學生能說出我國和越南放學不同的情形，而且會在許多觀眾前面，表演越南的歌曲。

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化行動/校本課程結合
				生唱，全班唱/分組唱/個別唱。 (4) 師生自編兒歌律動				
第 11~14 週	新-E-A1 新-E-B1	1-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bd-I-2	第三課 我的家 1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「家庭稱謂」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。 （教師可以補充說明南部和北部對於父母稱謂的差異） 3. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。正確後請學生覆誦一次。可以進行聽力遊戲：打擊魔鬼、聽力接龍。 4. 換一換教學： 練習本課句型替換 「Con yêu mẹ…」 「… yêu con」 5. 說一說：四位同學輪流進行角色扮演，分別飾演爸爸、媽媽、哥哥及我，並說出或背出對話的內容。	4	1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察 6. 檢核表	家 E3 家人的多元角色與責任。 品 E3 溝通合作與和諧人際關係。 性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。	1. 教師指導，學生學習越南北部和南部對於父親、母親，有不同的稱呼，以利於南部或北部學生，回到外婆家，能夠有正確的稱呼。 2. 學生觀察語文活動—聽一聽的文化訊息，發現是一顆足球，這顆足球是東南亞球類運動的代表性。
第	新-E-A1	1-I-1	Aa-I-1	第四課 爺爺您好	4	1. 口頭報告	家 E6 關心及愛護	越南很重視輩分，所

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化行動/校本課程結合
15-18 週	新-E-B1	2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bd- I -2	<p>1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「家庭問候」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲法提升興趣及熟練。</p> <p>3. 聽一聽教學： 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。正確後再說出該句一次，以確認學生是否發音正確。 聽力遊戲：打擊魔鬼、配對遊戲、聽力接龍。</p> <p>4. 換一換教學： 練習本冊學習到的詞彙，應用在本課句型替換 「... chào ... ạ!」</p> <p>5. 加一加： 利用「...chào...」的句型，和學過的稱謂，指導學生把句子加長。 Chào Em chào Em chào cô a</p> <p>6. 說一說 老師製作轉盤，及早安、再見、家人圖片及用語，當轉到爺爺及早安時時，要說出爺爺早安等完整句子，依序讓所有學生完成正確能說出完整問候語句。</p>		2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察。	<p>家庭成員。 涯 E2 認識不同的生活角色。 品 E1 良好生活習與德行。</p>	<p>以面對爺爺、父母、老師、哥哥、姊姊，有三種不同的我的稱呼： 「em」對老師、姐姐、哥哥 「con」是對父母說話時用。 「cháu」是對爺爺奶奶 教師可以利用角色扮演，讓學生練習複雜的互動文化。</p>

教學 期程	核心素養	學習表現	學習內容	單元名稱及與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質內涵	跨文化行動/校本課程結合
第 19~21 週	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	1- I -1 1- I -2 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	複習二 (1) 老師準備家庭樹，進行貼字比賽 遊戲： 分組比賽，同學派出一個代表，老師唸出「爺爺」，學生搶到「爺爺」字卡，並貼在正確位置後，說出詞彙，得一分，依序進行，完成後累計分數。 (2) 兒歌教學：全家人的愛。 透過個人分享，讓學生體會家人的愛與關懷。	3	1. 口頭報告： 2. 口語溝通： 3. 學習單 4. 實際操作： 5. 行為觀察： 6. 檢核表： 學生展演，提供學生自評、同學間互評或者他評(如家長)。	家 E6 關心及愛護 家庭成員。 涯 E2 認識不同的 生活角色。 品 E1 良好生活習 慣與德行。	學生利用學校才藝 發表會，表演越南歌 曲，展現學習成果。

屏東縣土庫國民小學 113 學年度第二學期一年級語文領域/新住民語文越南語課程計畫

第二學期學習目標如表 4。

表 4 越南語第二冊學習目標參考表。

課名	類別	內容
第一課 我們的學校很美麗	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識基本詞彙：「hoa 花、vàng 黃、xanh 綠、đỏ 紅」，認讀詞彙「bãi cỏ 草地、có 有、trường mình 我們的學校、rất đẹp 很美麗」等詞彙。 2. 能認識並練習本課的句型「trường mình……我們的學校……」 3. 能認識「C、c、O、o」二個字母大小寫及發音。 4. 能了解越南與我國學校環境及顏色詞彙的異同。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、念出及寫出「C、c、O、o」。 2. 能聽辨、念出及寫出「紅、黃、綠、花、草地、有、我們的學校、很美麗」等詞彙。 3. 能運用越南常用顏色詞彙與人溝通互動 4. 能說出越南與我國校園環境的異同。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能愛護學校的環境。 2. 能欣賞不同顏色的美感。
第二課 鉛筆盒裡有什麼？	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「H、h、Ô、ô」二個字母大小寫及發音。 2. 能認識基本詞彙：「có 有、bút chì 鉛筆、hộp bút 鉛筆盒、gi 什麼」、認讀詞彙：「cục tẩy 橡皮擦、cái kéo 剪刀、hồ dán 膠水」等詞彙。 3. 能認識本課「của em……我的……」句型。。 4. 能了解越南與我國學生使用文具的異同。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、念出及寫出「H、h、Ô、ô」。 能認識「鉛筆、鉛筆盒、什麼、橡皮擦、剪刀、膠水」等詞彙。「bút chì」、「hộp bút」、「cục tẩy」、「cái kéo」、「hồ dán」。 2. 3. 能運用本課「của em……我的……」句型完成造句。 4. 能運用越南常用文具詞彙與同學互動。 5. 能使用疑問句，與人互動。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能愛惜自己與他人的文具。 2. 能與同學和樂相處，合作進行學習活動。
第三課 外公、外婆，您們好嗎？	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「A、a、B、b」二個字母大小寫及發音。 2. 能認識「基本詞彙：「khỏe không?」好嗎、「khỏe」好、「bà ngoại」外婆、「ông ngoại」外公，認讀詞彙：「em họ」表妹

		<p>和「anh họ」、表哥」等詞彙。</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識本課「……kho e không?……好嗎?」、「……kho e……好」句型 完成造句。 2. 能了解越南與我國尊稱他人使用詞彙的異同。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、念出及寫出「A、a、B、b」等字母。 2. 能聽辨、念出及寫出「外婆、外公、好、好嗎、表妹、表哥」等詞彙。 3. 能運用越南常用家庭稱謂的詞彙與人互動。 4. 能認識本課「……kho e không?……好嗎?」、「……kho e……好」句型並完成造句。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能用合宜的態度問候及尊重他人。 2. 能理解和欣賞越南與我國不同的家庭文化特色。
第四課 今天吃什麼?	知識	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識「Ă、ă、M、m、N、n」三個字母大小寫及發音。 2. 能認識「基本詞彙：ăn 吃、rau 蔬菜、cơm 飯、phở 河粉，認讀詞彙：hôm nay 今天、bữa sáng 早餐、Bữa trưa 午餐、gỏi cuốn 春捲」等詞彙。 3. 能認識本課「……ăn……吃……」句型 4. 能了解越南與我國常見食物詞彙的異同，能運用越南常用食物詞彙與人溝通互動。
	能力	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能聽辨、念出及寫出「Ă、ă、M、m、N、n」等字母。 2. 能聽辨、念出及寫出「吃、蔬菜、飯、今天、早餐、午餐、春捲、河粉」等詞彙。 3. 能運用本課「……ăn……吃……」句型完成造句。 4. 能運用越南常用食物詞彙與人溝通互動。
	態度	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能察覺自己對越南食物的喜好。 2. 能理解和欣賞越南與我國不同的食物特色。

五、新住民語文課程越南語第二學期教學計畫表如表 5。

表 5 第二學期教學計畫表（第一學習階段越南語第二冊）

教學 期程	領域核心 素養	學習表現	學習內容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質 內涵	跨文化行動/校 本課程結合
第二學 期 第 1~4 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Aa-I-2 Ab-I-2 Ac-I-2 Bb-I-1 Bc-I-2 Bd-I-1	<p>第一課 我們的校園很美麗</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「顏色」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲教學法提升學習興趣。</p> <p>3. 聽一聽教學： (1) 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。確認聽便完成，再請學生複誦一次。 (2) 進行聽力遊戲：聽力接龍、打擊魔鬼等。</p> <p>4. 加一加教學： 利用「trường mình……我們的學校……」的句型，和學過的稱謂，指導學生把句子加長，並且比較後句子的差異。老師在黑板上貼出三個語句 trường mình 我們的學校 Trường mình có hoa. 我們的學校有花 Trường mình có hoa đỏ. 我們的學校有紅花</p> <p>2. 老師指導學生比較前後句子的差異，和詞彙放置的位置。</p> <p>5. 寫一寫 (1) 老師在黑板上示範 C、O 寫法，學生看，其中有大寫、小寫。 (2) 老師寫，學生跟著用手書空。老師再邀請學生</p>	4	<p>1. 口頭報告：學生能分享情境觀察訊息。</p> <p>2. 口語溝通：學生能說出課文文句、正確發音、聽辨及說出詞彙及正確用語。</p> <p>3. 學習單（如連連看）</p> <p>4. 實際操作：學生能角色扮演並正確表示互動禮儀。</p> <p>5. 行為觀察：教師透過行為觀察，了解學生上課參與情形。</p> <p>6. 檢核表：教師設計檢核表，提供學生自評、同學間互評或者他評（如家長）。</p>	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。</p>	<p>1. 教師提供母國文化的圖片，讓學生說出我國和越南學校的差別。</p> <p>2. 教師提出照片，讓學生至少念出三種以上的顏色。</p>

教學 期程	領域核心 素養	學習表現	學習內容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質 內涵	跨文化行動/校 本課程結合
				到黑板範寫，確認正確的筆順 6. 選一選 學生依據題目說明，選擇正確的圖片或文字				
第 5~8 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1	Aa-I- 1 Aa-I- 2 Aa-I- 3 Ab- I -2 Ac- I -2 Bc- I -2 Bd- I -3	第二課 鉛筆盒裡有什麼？ 1. 課文教學 解釋課名、說明本課內涵：「文具」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲教學法提升學習興趣。 3. 聽一聽教學： (1) 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。確認聽辨正確，再請學生複誦一次。 (2) 進行聽力遊戲：聽力接龍、配對遊戲。 4. 加一加教學： 利用「cũa em……我的……」的句型，和學過的稱謂，指導學生把句子加長，並且比較後句子的差異。 hộp bút 鉛筆盒 Hộp bút của em 我的鉛筆盒 5. 寫一寫 (1) 老師在黑板上示範 H、0 寫法，學生看，其中有大寫、小寫。 (3) 2. 老師寫，學生跟著用手書空。老師再邀請學生到黑板範寫，確認正確的筆順 6. 選一選 學生依據題目說明，選擇正確的圖片或文字	4	1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察	品 E1 良好生活習慣與德行。 人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。	

教學 期程	領域核心 素養	學習表現	學習內容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質 內涵	跨文化行動/校 本課程結合
第 9~10 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-2 2c-I-3 3-I-1 3-I-2	Aa-I-1 Ab-I-2 Ac-I-2 Ba-I-2 Bb-I-1 Bc-I-2 Bd-I-1	複習一 1. 詞彙、句子複習，圖色練習、聽選練習等包括第三四課。 用遊戲教學提高學習興趣。 2. 兒歌教學：送老師花朵。並解釋三月八日是婦女節，當天男士要送花給女士	2	1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 國 E6 具備學習不同文化的意願與能力。	
第 11~14 週	新-E-B1 新-E-C2	1-I-1 1-I-2 2a-I-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-I-1 3-I-1	Aa-I-1 Aa-I-2 Ac-I-2 Ba-I-1 Bc-I-1 Bd-I-1	第三課 外公外婆，您們好嗎？ 1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「家族稱謂」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。 2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲教學法提升學習興趣。 3. 聽一聽教學： (1) 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。教師確認學生聽辨正確，請學生再複誦一次。 (2) 進行聽力遊戲：大家來找碴。 4. 說一說 (1) 老師將六句話貼在黑板上，老師說，學分組演練，老師指定同學做角色扮演。 (2) 角色互換後，再練習。 5. 寫一寫 (1) 認識字母：老師將 2 個字母的大、小寫寫在黑板上，示範書寫的方式。 (2) 字母配對遊戲：老師拿出 4 張字母卡，學生念、老師隨便抽出一張字母卡，請學生念出正	4	1. 口頭報告 2. 口語溝通 3. 學習單 4. 實際操作 5. 行為觀察	涯 E2 認識不同的生活角色。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	學生扮演各種不同的角色，以學習不同的家族稱謂的稱呼。

教學 期程	領域核心 素養	學習表現	學習內容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質 內涵	跨文化行動/校 本課程結合
				<p>確的音。</p> <p>(3) 老師在黑板上示範「A、a、B、b」寫法，學生看，其中有大寫、小寫。</p> <p>(4) 老師寫，學生跟著用手書空。學生再到黑板前，當場書寫，務必筆順正確。</p>				
第 15~18 週	新 -E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -3 2d- I -1 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Aa- I -2 Ac- I -2 Bc- I -1 Bd- I - 2	<p>第四課 今天吃什麼？</p> <p>1. 文本教學 解釋課名、說明本課內涵：「三餐」、了解情境圖的文化訊息並朗讀課文。</p> <p>2. 詞彙教學： 正確範讀詞彙（口型、發音、發音部位及手勢等）；利用圖卡、詞彙卡進行教學活動，並使用遊戲教學法提升學習興趣。</p> <p>3. 聽讀教學： (1) 老師將詞卡、長條卡或圖卡貼於黑板上，學生聽老師說，並能指出正確的詞彙、句子或圖卡。教師確認學生聽便完成且正確，請學生再複誦正確的發音。 (2) 進行聽力遊戲。</p> <p>4. 加一加 (1) 以「bũa sáng 早餐」詞彙為基礎，練習用前面學過的詞彙，把句子逐漸加長，並且比較後句子的差異。 bũa sáng 早餐 Bũa sáng ăn phở. 早餐吃河粉 Bũa sáng em ăn phở. 我早餐吃河粉</p> <p>(2) 老師指導學生比較前後句子</p>	4	<p>1. 口頭報告</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 學習單</p> <p>4. 實際操作：讓學生體驗如何包越南春捲</p> <p>5. 行為觀察</p> <p>6. 檢核表</p> <p>。</p>	<p>家 E5 主動與家人分享。</p> <p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p>	<p>1. 介紹越南春捲皮的特色和我國春捲皮的差異。</p> <p>2. 越南與我國都是米食為主。</p>

教學 期程	領域核心 素養	學習表現	學習內容	單元名稱與語文活動內容	節 數	評量方式	融入議題實質 內涵	跨文化行動/校 本課程結合
				<p>5. 寫一寫</p> <p>(1) 老師在黑板上示範「ǎ、ǎ、M、m、N、n」寫法，學生看，其中有大寫、小寫。</p> <p>(2) 老師寫，學生跟著用手書空。老師再邀請學生到黑板前再書寫，並請全班同學確認正確筆順。</p> <p>6. 連一連</p> <p>老師將個四個詞彙及圖片貼在黑板，請同學上台當老師隨機順序唸出詞彙，學生能依序做連一連動作，並依序唸出該詞彙字母。</p> <p>另外再貼上我、外公、外婆、表妹、表哥、老師的詞彙，並如上老師隨機順序唸出詞彙，讓學生做連一連動作，並唸出該詞彙。</p>				
第 19~20 週	新-E-B1 新-E-C2	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -2 2c- I -3 3- I -1 3- I -2	Aa- I -1 Ab- I -2 Ac- I -2 Ba- I -1 Bb- I -1 Bc- I -1 Bd- I -1 Bd- I -2	<p>複習二</p> <p>1. 以分享、活動及遊戲進行詞彙、句子複習教學。</p> <p>2. 以聽辨、模仿嘴型與發音提示拼讀「外婆、外公、好、好嗎、表妹、表哥、吃、蔬菜、飯、今天、早餐、午餐、春捲、河粉」等詞彙及兒歌「Cháu yêu bà」。</p> <p>3. 以聽讀練習及詞彙選連教學，強化詞彙的說讀能力。</p> <p>4. 以律動、歌曲唱跳教學，讓學生學會兒歌「Cháu yêu bà」。我愛奶奶</p>	2	<p>1. 口頭報告</p> <p>2. 口語溝通</p> <p>3. 實際操作</p> <p>4. 展演：學生利用兒童朝會或全校成果發表，共同表演。</p>	<p>多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。</p> <p>家 E5 主動與家人分享。</p>	